



### SAVE THESE INSTRUCTIONS

*NOTE: Check ALL parts for shipping damage. In case of shipping damage, DO NOT use. Contact Carrier/Dealer for further instructions.*

## Safety Summary

To ensure the safe and proper installation of the adjustable tension back upholstery, these instructions **MUST** be followed:

### **⚠ WARNING**

**DO NOT** install this equipment without first reading and understanding this instruction sheet. If you are unable to understand the warnings, cautions and instructions, contact a healthcare professional, dealer or technical personnel if applicable, before attempting to install this equipment - otherwise, injury or damage may occur.

After the adjustable tension back upholstery has been positioned to the user's individual needs, the hook and loop fasteners straps **MUST** be securely fastened before applying the back upholstery cover. The adjustable back should be checked whenever entering the chair to ensure that the hook and loop fasteners are securely fastened.

Your therapist and physician should be consulted if you have any questions regarding individual limitations and needs.

As the needs of the individual become more complex, the evaluation becomes more important.

### **⚠ ACCESSORIES WARNING**

Invacare products are specifically designed and manufactured for use in conjunction with Invacare accessories. Accessories designed by other manufacturers have not been tested by Invacare and are not recommended for use with Invacare products.

### **⚠ INSTALLATION WARNING**

After **ANY** adjustments, repair or service and **BEFORE** use, make sure that all attaching component parts are secure.

## Adjustable Tension Back Upholstery

The adjustable tension back upholstery is a new feature. It is a positioning device with numerous applications.

For more information regarding Invacare products, parts, and services,  
please visit [www.invacare.com](http://www.invacare.com)

---

## The Adjustable Tension Straps

The straps can be adjusted to various levels of tension to accommodate individual end users. In a typical scenario, the bottom two straps can be adjusted tightly to support and/or assist the extensor muscles.

The top two straps would be left looser to allow the upper body to lean back over the upholstery to fight gravity. This configuration may enable the back canes to be lowered for a quad. In another instance, you might loosen all of the straps and allow the end user to sink all the way back into the chair. Every person will be different. Let the therapist experiment with different positions and then decide. It is easy to change.

## Replacing The Back Upholstery Cover

*NOTE: For this procedure, refer to FIGURE 1.*

The back upholstery cover is designed for three reasons:

- As a modesty cover to prevent one's posterior from protruding out of the chair.
- To keep the cushion from sliding out the back of the chair.
- As a sacral support depending upon how far or tight the flap is pulled under the seat cushion.

## Removing Non-Adjustable Tension Back Upholstery

1. Cut cable tie that secures back upholstery to tab on axle mounting place.
2. Remove lock nut and button head cap screws that secure cane handles to frame tube.
3. Remove cane handles from frame tube.
4. Remove mounting screws that secure upholstery to cane handles.
5. Remove upholstery from cane tubes.

## Installing Adjustable Tension Back Upholstery

1. Slide one cane handle into each section (anchor loop/adjuster strap) of the adjustable back upholstery with grommet hole facing the rear of the chair.
2. Secure adjustable back upholstery to cane handles with mounting screws.
3. Set each cane in frame tube at desired height.
4. Thread screw from the outside of the frame tube through cane handle and securely tighten with locknut.

*NOTE: Clean upholstery with warm water and mild detergent to remove superficial soil.*

5. Slip adjuster straps through corresponding anchor loop and adjust back upholstery. Secure with hook and loop fasteners.

---

---

**⚠ WARNING**

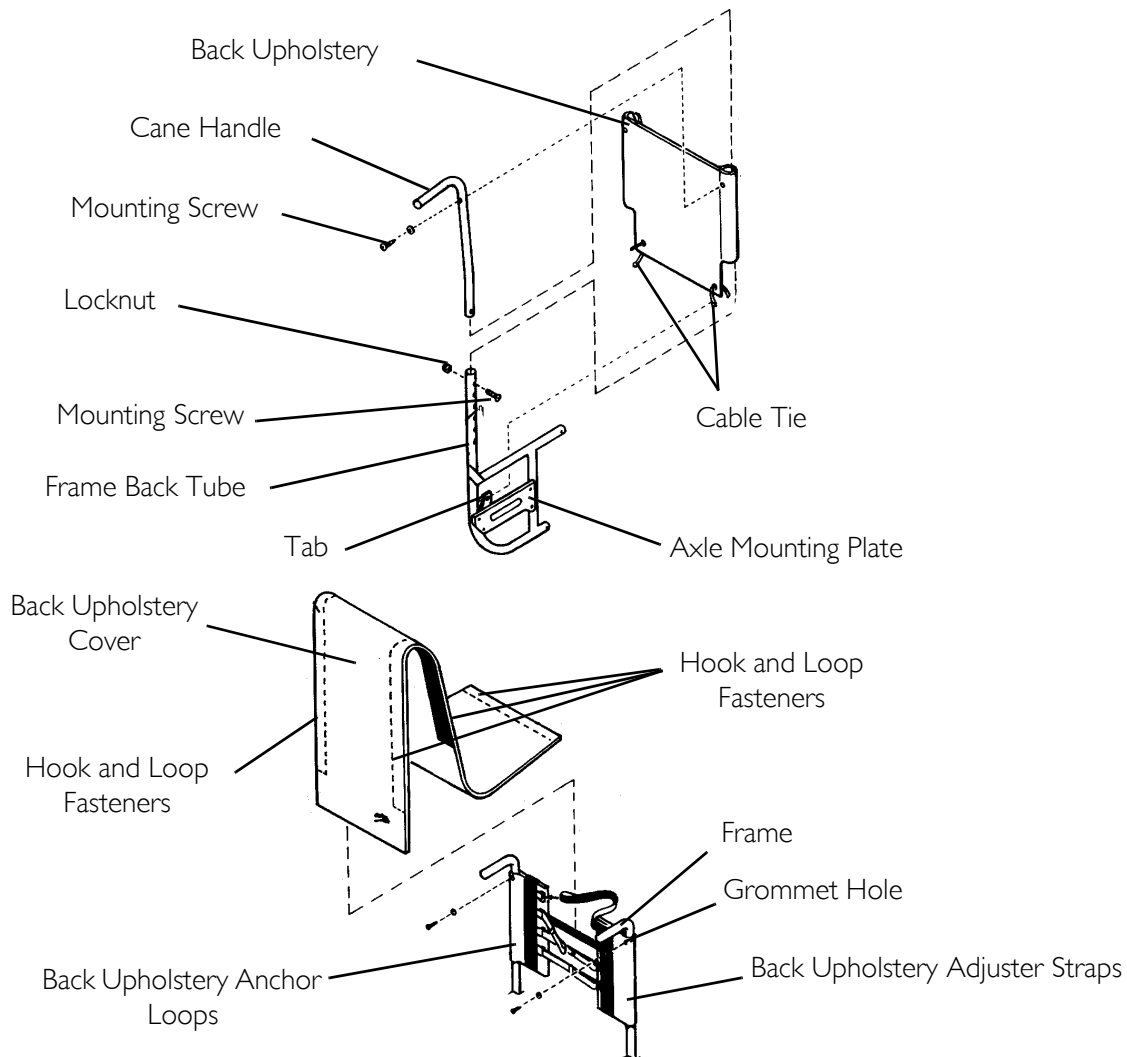
**After the adjustable tension back upholstery has been positioned to the user's individual needs, the hook and loop fasteners **MUST** be securely fastened before applying the back upholstery cover. The adjustable back should be checked upon entering the chair to ensure that the hook and loop fasteners are securely fastened.**

---

6. Attach back upholstery cover (hook and loop fasteners) to the back of the adjustable back upholstery (hook and loop fasteners).

*NOTE: Hook and loop fasteners on the back upholstery cover and adjustable back **MUST** line-up.*

7. Flip the back upholstery cover over adjustable back upholstery and secure (hook and loop fasteners) to the front of the adjustable back upholstery.
8. Lay front portion of back upholstery cover on seat with existing cushion removed.
9. Adjust slack of back upholstery cover before replacing existing cushion.



**FIGURE I** Replacing The Back Upholstery Cover

---

## Why Use Adjustable Tension Upholstery: A Clinical Discussion

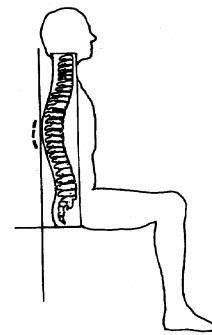
*NOTE: For this procedure, refer to FIGURE 2, FIGURE 3, and FIGURE 4.*

The flexible sling upholstery commonly used on wheelchairs allows the wheelchair to fold without removing rigid components. Sling upholstery will stretch with use. Unfortunately, stretched upholstery does not support the back well. Stretched upholstery often allows the pelvis to drift into posterior tilt while the back assumes a kyphotic posture.

With the adjustable tension backrest, the sag can be taken out of the sling restoring the original tightness. Adjustable tension upholstery can also provide significant improvements to the seated posture and function of the wheelchair. By changing the tension of the strap, the backrest can be adjusted to accommodate back postures such as kyphosis, lordosis, stabilize the pelvis and back, and provide lateral stability.

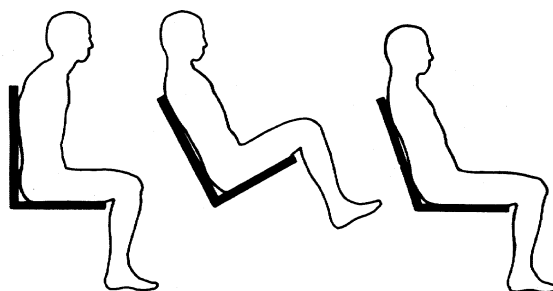
In addition to restoring the sling to original tension, the adjustable tension backrest can be adjusted to help maintain the pelvis and back position, which can improve posture, balance and function.

The wheelchair backrest should be able to follow the natural anatomical contours of the back. When viewing a person from the side, the thoracic portion of the back will extend posteriorly to the pelvis and buttocks (FIGURE 2).



**FIGURE 2**

When using a non-adjustable flat backrest, the top portion of the upholstery will usually push the trunk forward of the center of gravity over the pelvis. To maintain the trunk in the upright posture, the user must have and use the back extensor musculature, or add tilt or recline to backrest (FIGURE 3).



**FIGURE 3**

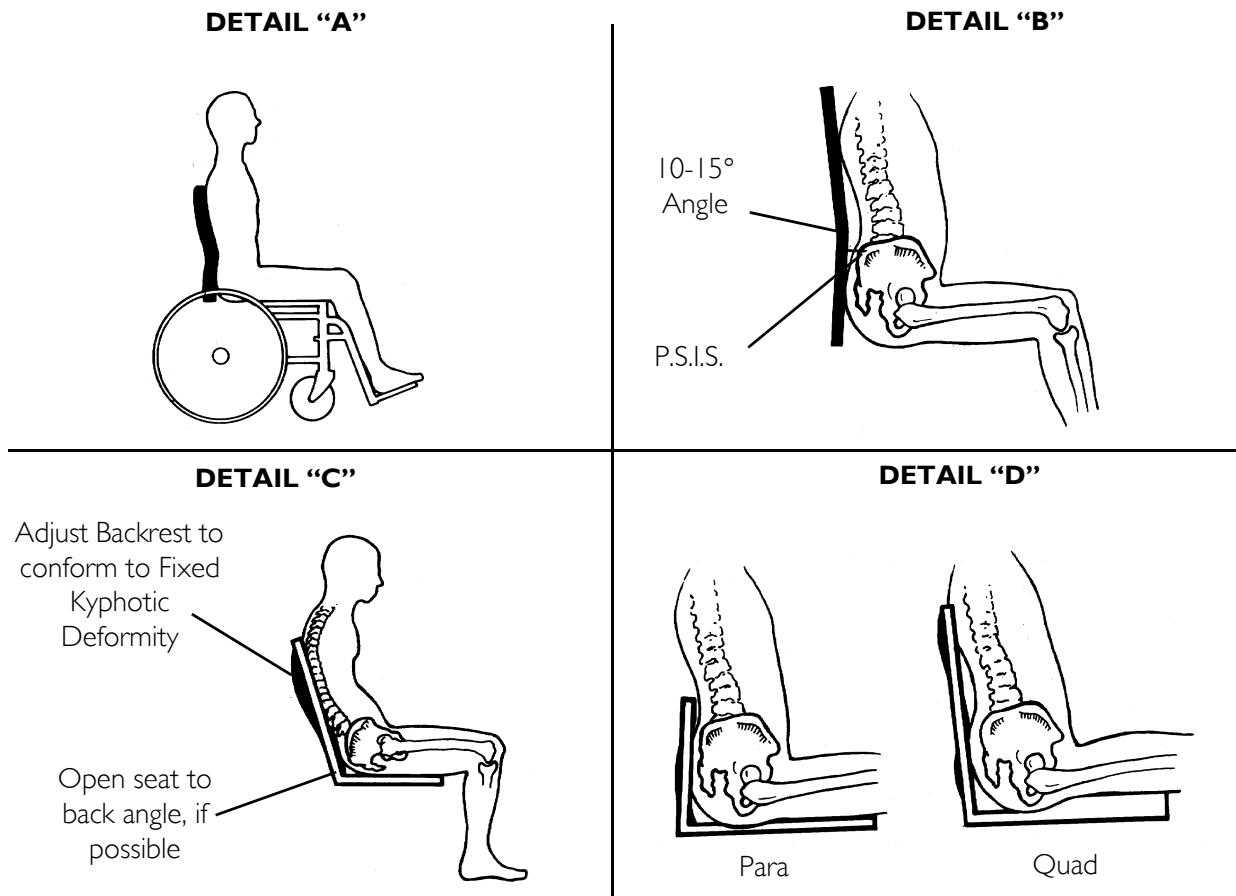
When using adjustable upholstery, it is possible to tighten the lower portion of the backrest which assists in maintaining a neutral pelvis. The upper portion can then be adjusted to follow the natural curvature of the spine bringing the trunk back over the pelvis in a position of balance relative to the center of gravity (Detail "A" - FIGURE 4).

The best point of control for the pelvis is near the Posterior Superior Iliac Spine (P.S.I.S.). The upper trunk should be relined until a balance posture is achieved, approximately 10 to 15 degrees (Detail "B" - FIGURE 4).

For individuals who have fixed kyphotic spine, the backrest can be adjusted to allow for an increased recline while providing increased contact and support of the back (Detail "C" - FIGURE 4).

The height of the backrest and the amount of control provided by the adjustable tension upholstery will vary depending on the abilities of the user. An active paraplegic (SCI) may require a minimal back height which adds posterior stability to the pelvis and lets the trunk assume a natural balance over the top edge of the wheelchair upholstery. A less active para (with a high level of injury) or a quadriplegic may require a higher backrest with an increased level of recline (Detail "D" - FIGURE 4).

The effect of back support and the angle of the backrest are interconnected. Changes to one often requires change to the other if optimal support and balance are to be achieved. Use of a wheelchair with adjustable tension upholstery can significantly increase function, postural control, balance and comfort.

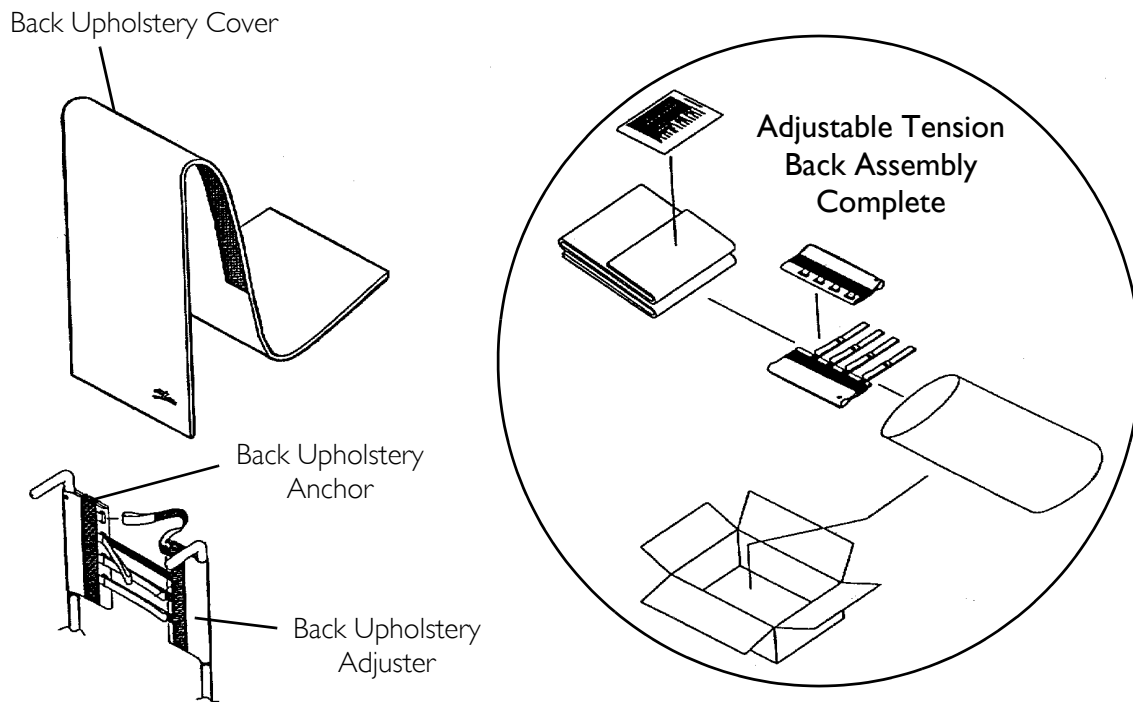


**FIGURE 4**

**ADJUSTABLE TENSION BACK UPHOLSTERY (FIGURE 5)**

Back Height	Seat Width	Back Upholstery Anchor	Back Upholstery Adjuster	Back Upholstery Cover	Adjustable Back Assembly Complete
10"-14"	14"	1037927	1037936	1037929	1039471
10"-14"	15"	1037927	1037936	1037930	1039472
10"-14"	16"	1037927	1037936	1037931	1039473
10"-14"	17"	1037927	1037928	1037932	1039474
10"-14"	18"	1037927	1037928	1037933	1039475
10"-14"	19"	1037927	1037937	1037934	1039476
10"-14"	20"	1037927	1037937	1037935	1039477
12"-16"	14"	1037916	1037925	1037918	1039478
12"-16"	15"	1037916	1037925	1037919	1039479
12"-16"	16"	1037916	1037925	1037920	1039480
12"-16"	17"	1037916	1037917	1037921	1039481
12"-16"	18"	1037916	1037917	1037922	1039482
12"-16"	19"	1037916	1037926	1037923	1039483
12"-16"	20"	1037916	1037926	1037924	1039484
14"-18"	14"	1037720	1037736	1037722	1039485
14"-18"	15"	1037720	1037736	1037723	1039486
14"-18"	16"	1037720	1037736	1037724	1039487
14"-18"	17"	1037720	1037721	1037725	1039488
14"-18"	18"	1037720	1037721	1037726	1039489
14"-18"	19"	1037720	1037737	1037727	1039490
14"-18"	20"	1037720	1037737	1037728	1039491

Packaging and Carton	Part Number
Instruction Sheet	1039470
Poly Bag	1021866
Carton	40131X011
Back Upholstery Hardware Kit	1026298



**FIGURE 5** Adjustable Tension Back Upholstery

---

# LIMITED WARRANTY

**PLEASE NOTE: THE WARRANTY BELOW HAS BEEN DRAFTED TO COMPLY WITH FEDERAL LAW APPLICABLE TO PRODUCTS MANUFACTURED AFTER JULY 4, 1975.**

This warranty is extended only to the original purchaser/user of our products.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

Invacare warrants its product to be free from defects in materials and workmanship for one (1) year of the product for the original purchaser. If within such warranty period any such product shall be proven to be defective, such product shall be repaired or replaced, at Invacare's option. This warranty does not include any labor or shipping charges incurred in replacement part installation or repair of any such product. Invacare's sole obligation and your exclusive remedy under this warranty shall be limited to such repair and/or replacement.

For warranty service, please contact the dealer from whom you purchased your Invacare product. In the event you do not receive satisfactory warranty service, please write directly to Invacare at the address on the back cover. Provide dealer's name, address, model number, and the date of purchase, indicate nature of the defect and, if the product is serialized, indicate the serial number.

Invacare Corporation will issue a return authorization. The defective unit or parts must be returned for warranty inspection using the serial number, when applicable, as identification within thirty (30) days of return authorization date. **DO NOT** return products to our factory without our prior consent. C.O.D. shipments will be refused; please prepay shipping charges.

**LIMITATIONS AND EXCLUSIONS:** The warranty shall not apply to problems arising from normal wear or failure to adhere to the enclosed instructions. In addition, the foregoing warranty shall not apply to serial numbered products if the serial number has been removed or defaced; products subjected to negligence, accident, improper operation, maintenance or storage; or products modified without Invacare's express written consent including, but not limited to: modification through the use of unauthorized parts or attachments; products damaged by reason of repairs made to any component without the specific consent of Invacare; products damaged by circumstances beyond Invacare's control; products repaired by anyone other than an Authorized Invacare Dealer, such evaluation shall be solely determined by Invacare.

**THE FOREGOING EXPRESS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES WHATSOEVER, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THE SOLE REMEDY FOR VIOLATIONS OF ANY WARRANTY WHATSOEVER, SHALL BE LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PRODUCT PURSUANT TO THE TERMS CONTAINED HEREIN. THE APPLICATION OF ANY IMPLIED WARRANTY WHATSOEVER SHALL NOT EXTEND BEYOND THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY PROVIDED HEREIN. INVACARE SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES WHATSOEVER.**

**THIS WARRANTY SHALL BE EXTENDED TO COMPLY WITH STATE/PROVINCIAL LAWS AND REQUIREMENTS.**



## MERCI DE CONSERVER CES INSTRUCTIONS

*REMARQUE: Vérifier toutes les pièces pour vous assurer qu'elles ne sont pas endommagées. En cas de dommages, NE PAS utiliser le produit. Contacter votre négociant/Invacare pour plus d'instructions.*

## SOMMAIRE SÉCURITÉ

Les recommandations suivantes sont destinées à assurer une installation et un usage sécuritaires et adéquats de la toile de dossier à tension réglable:

### ⚠ AVERTISSEMENTS

**NE PAS** procéder à l'installation avant d'avoir lu et compris la fiche d'instructions. Si vous n'êtes pas en mesure de comprendre les avertissements, et instructions, veuillez contacter un professionnel de la santé, négociant ou technicien, si applicable, avant de tenter.

Après avoir ajusté la toile à tension réglable selon les besoins de l'utilisateur, **ASSUREZ-VOUS** de fermer les courroies Velcro de manière sécuritaire avant de mettre en place la housse du coussin. Vérifiez la toile à tension réglable chaque fois avant d'utiliser le fauteuil roulant, pour vous assurer que les courroies crochet/boucle sont solidement fermées.

Consultez votre médecin ou thérapeute pour toute question sur les besoins et restrictions propres à chaque individu.

Au fur et à mesure que les besoins de l'individu se font plus complexes, une évaluation s'avérera plus importante.

### ⚠ MISE EN GARDE S'APPLIQUANT AUX ACCESSOIRES

Les produits Invacare sont conçus et fabriqués expressément pour une utilisation avec les accessoires Invacare. Les accessoires conçus par d'autres fabricants n'ont pas été testés par Invacare. Il n'est donc pas recommandé de les utiliser avec des produits Invacare.

### ⚠ AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'INSTALLATION

Après TOUT réglage, réparation et entretien et AVANT utilisation, assurez-vous que toutes les pièces sont bien vissées.

## Toile À Tension Réglable

La toile de dossier à tension réglable est un nouvel accessoire. C'est un dispositif de positionnement qui offre de nombreuses applications.

Pour plus de renseignements sur les produits, les pièces et les services de Invacare, visiter le site web [www.invacare.com](http://www.invacare.com)

---

## Les Courroies À Tension Réglable

Les courroies peuvent être réglées à différents niveaux de tension pour répondre aux besoins de chaque utilisateur. Dans une situation typique, les deux courroies inférieures peuvent être serrées pour soutenir et/ou assister les muscles extenseurs.

On serrera moins les deux courroies supérieures pour permettre à la partie supérieure du corps de se pencher vers l'arrière, au dessus du coussin, afin de combattre la gravité. Cette configuration permettrait de baisser les tiges arrière pour un tétraplégique. Dans d'autres cas, les courroies pourront être détendues pour permettre à l'utilisateur de s'enfoncer entièrement dans le fauteuil. Chaque individu a des besoins différents. Donnez au thérapeute l'occasion d'essayer plusieurs positions, et décidez ensuite. Les changements seront faciles à faire.

## Housse De Toile À Tension Réglable

*REMARQUE: Pour cette procédure, se référer à la SCHÉMA 1.*

La housse de la toile a été conçue pour trois raisons:

- Elle empêche que le postérieur de l'utilisateur ne dépasse du fauteuil et fait donc office de toile de modestie.
- Elle empêche le coussin de siège de glisser vers l'arrière du fauteuil et de tomber.
- Elle offre un soutien au sacrum ; le soutien obtenu dépendra du degré de serrage du rabat sous le coussin du siège.

### Retirer la toile de dossier non réglable

1. Couper le serre câbles qui attache la toile à l'attache de la plaque de montage des essieux.
2. Enlever le contre écrou et les vis d'assemblage à tête ronde qui attachent les poignées des tiges au tube du châssis.
3. Retirer les poignées des tiges du tube du châssis.
4. Enlever les vis à tête Phillips qui attachent la toile aux poignées des tiges.
5. Retirer la toile des poignées de dossier.

### Installer la toile à tension réglable

1. Glisser une poignée de tige dans chaque section (boucle d'ancrage/courroie de réglage) de la toile à tension réglable, en vous assurant que le trou à œillet soit orienté vers l'arrière du fauteuil.
2. Fixer la toile réglable sur les tiges de dossier avec des vis de montage.
3. Régler chaque tige de dossier au châssis à la hauteur désirée.
4. Insérer la vis à travers les tiges de dossier en passant par l'extérieur du tube du châssis et bien serrer avec le contre écrou.

---

*REMARQUE: Nettoyer la toile de dossier avec de l'eau tiède et un détergent doux pour enlever toute saleté sur la surface.*

5. Glisser les courroies de réglage à travers les boucles d'ancrage correspondantes et ajuster la toile de dossier. Faire tenir en place avec les attaches type crochet/boucle.

---

### **⚠ AVERTISSEMENTS**

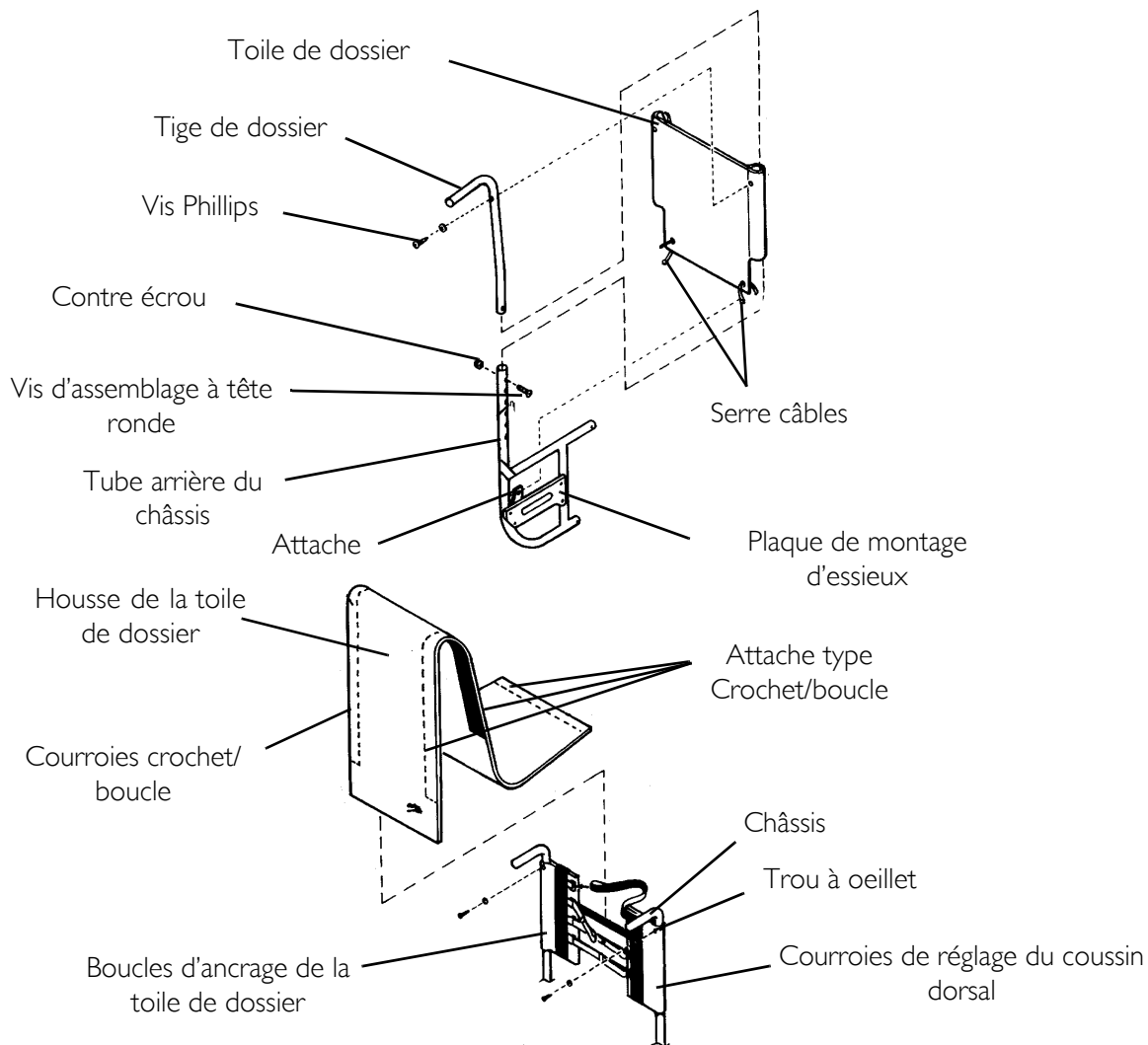
**Après avoir ajusté la toile réglable aux besoins de l'utilisateur, ASSUREZ-VOUS de fermer les courroies velcro de manière sécuritaire avant de mettre en place la housse. Vérifiez la toile réglable à chaque fois avant d'utiliser le fauteuil roulant, pour vous assurer que les courroies velcro sont solidement fermées.**

---

6. Fixer la housse de toile (attaches crochet/boucle) à l'arrière de la toile réglable (attaches crochet/boucle).

*REMARQUE: Les courroies type velcro sur la housse de la toile et sur le dossier réglable DOIVENT être alignées.*

7. Rabattre la housse et bien l'attacher (attaches courroies crochet/boucle) à l'avant du coussin dorsal.
8. Placer la partie avant de la housse sur le siège après avoir enlevé le coussin de siège existant.
9. Lisser les plis de la housse avant de replacer le coussin existant.



**SCHÉMA I** REMPLACER LA TOILE EXISTANTE

## Pourquoi une Toile de Dossier à Tensions Réglable: Point De Vue Clinique

*NOTE: Pour cette procédure, se référer au SCHÉMA 2, SCHÉMA 3, et SCHÉMA 4.*

Le dossier à sangle flexible, utilisé couramment dans les fauteuils roulants permet à l'utilisateur de plier le fauteuil sans devoir démonter de pièces rigides. Ce genre de sangle s'étire cependant avec l'usage, et n'offre donc pas un soutien suffisant au dos. Ceci entraîne souvent une bascule postérieure du bassin, favorisant ainsi une posture cyphotique du dos.

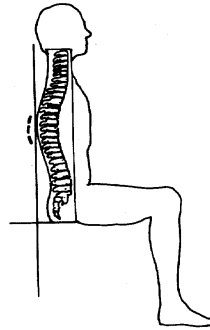
Le dossier à tension réglable peut être retendu au niveau de tension original. Les coussins dorsaux à tension réglable permettent également d'améliorer de façon notable la position assise et le fonctionnement du fauteuil roulant. En changeant le degré de tension de la courroie, le dossier peut être réglé de manière à accommoder des postures de dos cyphotiques ou lordotiques, stabiliser le bassin et le dos, et offrir une stabilité latérale.

---

Le dossier à tension réglable peut non seulement retendre

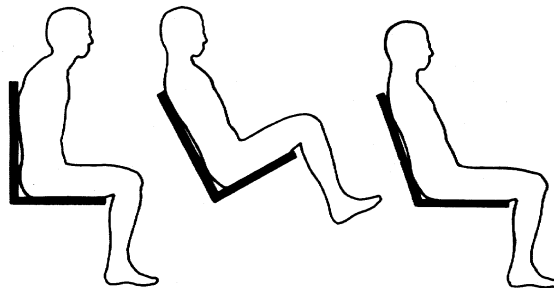
la sangle au niveau de tension original, mais également être ajusté pour aider à maintenir le bassin et le dos en position, ce qui améliore la posture, l'équilibre et la capacité de fonctionner de l'utilisateur.

Le dossier du fauteuil roulant doit pouvoir épouser les contours anatomiques naturels du dos. Vue de profil, la portion thoracique du dos se trouvera dans une position postérieure au bassin et au fessier (SCHEMA 2).



**SCHÉMA 2**

Avec un dossier plat, non réglable, la partie supérieure de la toile de dossier pousse en général le tronc de l'utilisateur en avant du centre de gravité, au dessus du bassin. Pour maintenir son tronc en position droite, l'utilisateur devra utiliser les muscles extenseurs du dos, ou basculer ou incliner le dossier du fauteuil vers l'arrière (SCHEMA 3).



**SCHÉMA 3**

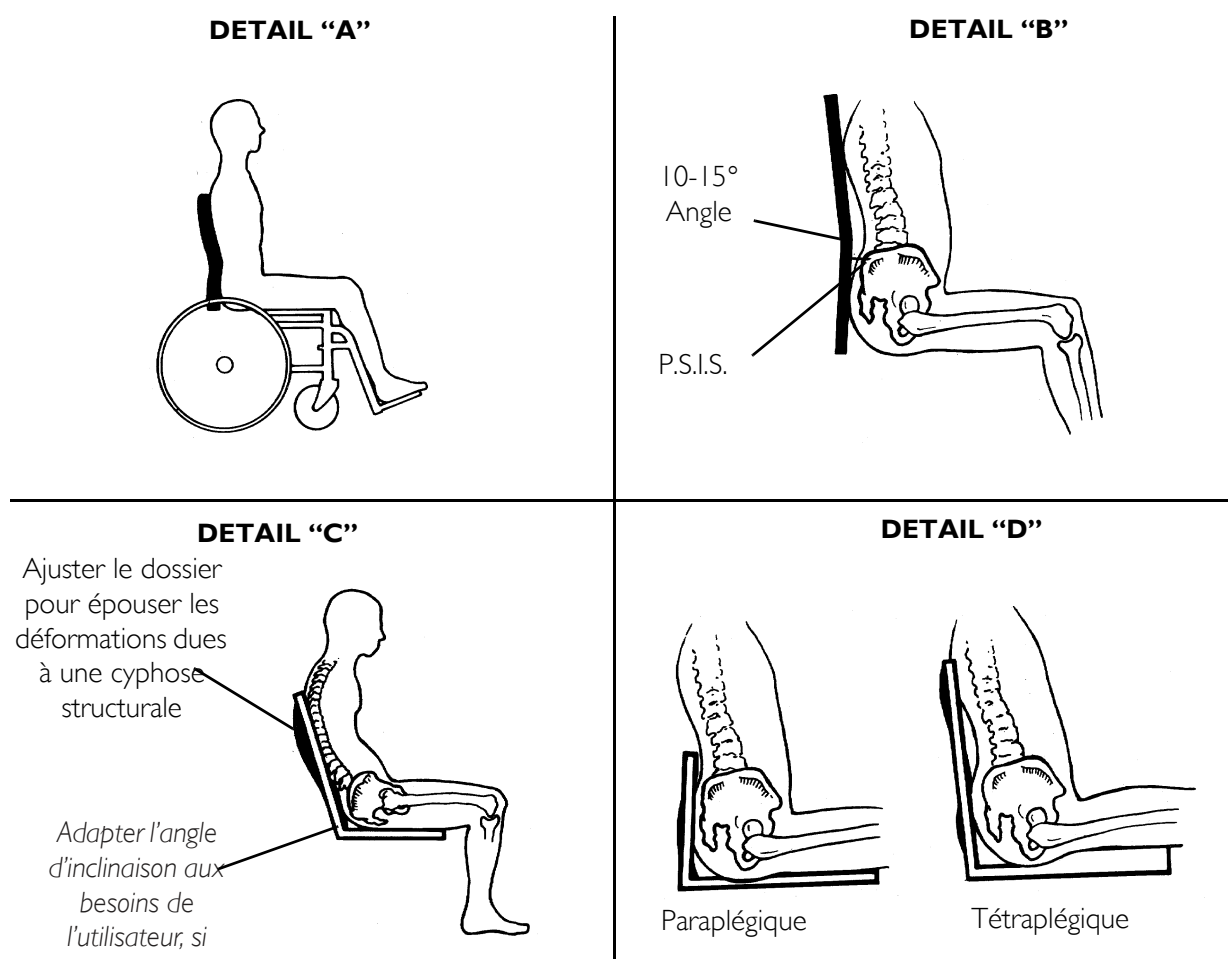
Avec une toile à tension réglable, il est possible de resserrer la partie inférieure du dossier, ce qui aide à garder le bassin en position neutre. La partie supérieure peut alors être ajustée pour épouser la courbe naturelle de la colonne vertébrale, ramenant ainsi le tronc au dessus du bassin, en position d'équilibre par rapport au centre de gravité (Detail "A" - SCHÉMA 4).

Le meilleur point de contrôle du bassin se situe près de l'épine iliaque postérieure supérieure (E.I.P.S). La partie supérieure du tronc devrait être réalignée, jusqu'à ce que le corps soit en équilibre, soit approximativement de 10 à 15 degrés. (Detail "B" - SCHÉMA 4).

Pour les personnes souffrant d'une cyphose dorsale structurale, le dossier pourra être ajusté pour permettre une plus grande inclinaison, tout en offrant un meilleur contact et soutien dorsaux (Detail "C" - SCHÉMA 4).

La hauteur du dossier et le degré de contrôle fourni par la toile de dossier à tension réglable dépendront des compétences de l'utilisateur. Un paraplégique actif (traumatisme de la moelle épinière) requerra peut-être seulement un dossier de hauteur minimum, ce qui donne au bassin une stabilité postérieure accrue et permet à l'utilisateur de trouver naturellement l'équilibre au niveau du bord supérieur de la toile de dossier. Un paraplégique moins actif (dont les blessures sont graves) ou un tétraplégique requerra peut-être un dossier plus haut, avec un degré d'inclinaison plus grand. (Detail "D" - SCHÉMA 4).

Le degré de soutien du dos et l'angle du dossier sont interconnectés. En changeant l'un, il sera souvent nécessaire de changer l'autre, si vous désirez obtenir un soutien et un équilibre optimums. L'usage d'un fauteuil roulant avec toile de dossier à tension réglable peut aider l'utilisateur à mieux fonctionner, à contrôler sa posture, et à améliorer son équilibre et son confort.

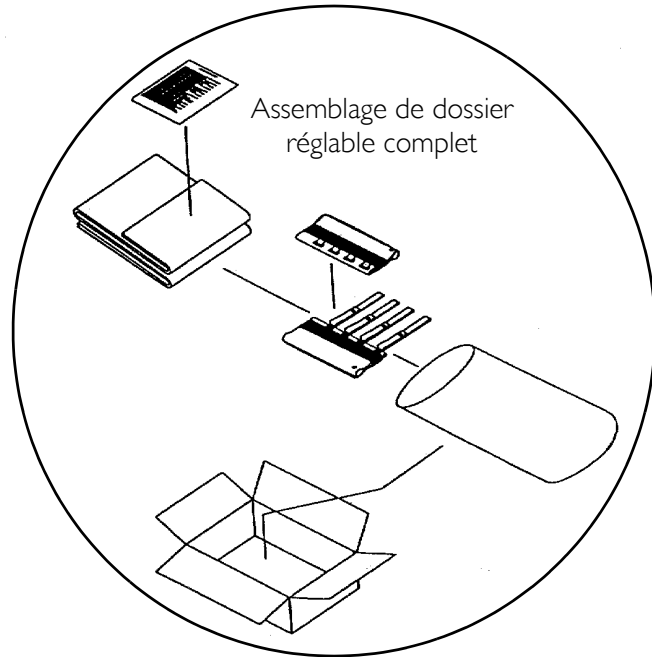
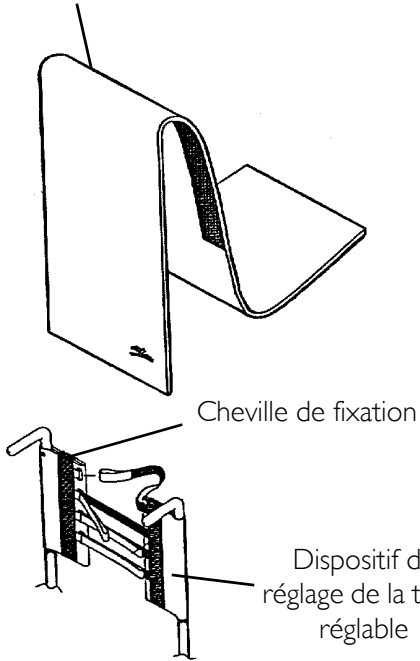


**SCHÉMA 4**

TOILE DE DOSSIER À TENSION RÉGLABLE (SCHÉMA 5)					
HAUTEUR DOSSIER	LARGEUR SIÈGE	CHEVILLE DE FIXATION	DISPOSITIF DE RÉGLAGE DE LA TOILE RÉGLABLE	HOUSSE DE LA TOILE DE DOSSIER	ASSEMBLAGE DE DOSSIER RÉGLABLE COMPLET
10"-14"	14"	1037927	1037936	1037929	1039471
10"-14"	15"	1037927	1037936	1037930	1039472
10"-14"	16"	1037927	1037936	1037931	1039473
10"-14"	17"	1037927	1037928	1037932	1039474
10"-14"	18"	1037927	1037928	1037933	1039475
10"-14"	19"	1037927	1037937	1037934	1039476
10"-14"	20"	1037927	1037937	1037935	1039477
12"-16"	14"	1037916	1037925	1037918	1039478
12"-16"	15"	1037916	1037925	1037919	1039479
12"-16"	16"	1037916	1037925	1037920	1039480
12"-16"	17"	1037916	1037917	1037921	1039481
12"-16"	18"	1037916	1037917	1037922	1039482
12"-16"	19"	1037916	1037926	1037923	1039483
12"-16"	20"	1037916	1037926	1037924	1039484
14"-18"	14"	1037720	1037736	1037722	1039485
14"-18"	15"	1037720	1037736	1037723	1039486
14"-18"	16"	1037720	1037736	1037724	1039487
14"-18"	17"	1037720	1037721	1037725	1039488
14"-18"	18"	1037720	1037721	1037726	1039489
14"-18"	19"	1037720	1037737	1037727	1039490
14"-18"	20"	1037720	1037737	1037728	1039491

Emballage et carton	
Fiche d'instructions 1	1039470
Emballage plastique	1021866
Carton	40131X011
Quincaillerie de montage	1026298

Housse de la toile de dossier



**SCHÉMA 5**



---

# NOTES

---

# NOTES

---

# GARANTIE LIMITÉE

**VEUILLEZ NOTER QUE LA GARANTIE CI-DESSOUS A ÉTÉ RÉDIGÉE CONFORMÉMENT À LA LOI FÉDÉRALE APPLICABLE AUX PRODUITS FABRIQUÉS APRÈS LE 4 JUILLET 1975.**

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur/utilisateur original de nos produits.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, mais vous pourriez également avoir d'autres droits légaux qui varient d'état en état (province).

Invacare garantit à l'acheteur original que ses produits sont exempts de tout défaut de matériau et de fabrication pendant une période d'une (1) année. Si, pendant la période de garantie, l'un des produits devait s'avérer défectueux, le dit produit sera réparé ou remplacé, à la discrétion d'Invacare.

La présente garantie ne couvre ni les frais de main-d'oeuvre ni les frais d'envoi encourus par l'installation de pièces de remplacement ou la réparation du dit produit. La seule obligation d'Invacare et votre unique recours sous cette garantie seront limités aux dites réparations et/ou remplacements.

Pour tout service concernant la garantie, merci de contacter le négociant où vous avez acheté le produit Invacare. Au cas où le service reçu ne serait pas satisfaisant, veuillez contacter Invacare directement, par écrit, à l'adresse inscrite au verso. Fournissez le nom, l'adresse, le numéro de modèle,

la date d'achat du produit et indiquez la nature du défaut et, si le produit est sérialisé, le numéro de série.

Invacare Corporation émettra une autorisation de retour de produit. L'unité ou les pièces défectueuses devront être renvoyées pour inspection avec le numéro de série comme identification, lorsqu' applicable, dans les trente (30) jours de la date d'émission de l'autorisation de retour. **NE RENVOYEZ PAS** le produit à notre usine sans notre autorisation préalable. Nous refuserons tout colis dont les frais d'envoi ne sont pas payés; merci de régler ces derniers à l'avance.

**LIMITATIONS ET EXCLUSIONS: LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES PROBLÈMES DUS À UNE USURE NORMALE OU AU NON RESPECT DES INSTRUCTIONS CI-JOINTES. DE PLUS, LA PRÉSENTE GARANTIE**

**NE COUVRIRA PAS LES PRODUITS DONT LE NUMÉRO DE SÉRIE A ÉTÉ ENLEVÉ OU EFFACÉ; LES PRODUITS AYANT SUBI DES NÉGLIGENCES, ACCIDENTS, AYANT ÉTÉ MANIPULÉS, ENTRETENUS OU ENTREPOSÉS DE MANIÈRE NON APPROPRIÉE OU DES PRODUITS AYANT SUBI DES MODIFICATIONS SANS L'ACCORD ÉCRIT EXPRÈS D'INVACARE, INCLUANT, MAIS NON LIMITÉES À: DES MODIFICATIONS APPORTÉES EN UTILISANT DES PIÈCES OU ACCESSOIRES NON AUTORISÉS; DES DOMMAGES CAUSÉS PAR DES RÉPARATIONS FAITES À TOUTE COMPOSANTE SANS LE CONSENTEMENT SPÉCIFIQUE D'INVACARE; DES DOMMAGES CAUSÉS À DES PRODUITS DUS À DES CIRCONSTANCES HORS DU CONTRÔLE D'INVACARE; DES PRODUITS RÉPARÉS PAR TOUTE AUTRE PERSONNE QU'UN NÉGOCIANT INVACARE AUTORISÉ. UNE TELLE ÉVALUATION POURRA ÊTRE MENÉE UNIQUEMENT PAR INVACARE.**

**LA GARANTIE SUSCITÉE EST EXCLUSIVE ET EST EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, SI EXISTANTE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.**

**ELLE NE S'ÉTENDRA PAS AU DELÀ DE LA DURÉE PRÉCISÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE ICI FOURNIE, ET LE RECOURS POUR INFRACTION À TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉ À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX CONFORMÉMENT AUX TERMES SUSCITÉS. INVACARE N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES QUELS QU'ILS SOIENT.**

**CETTE GARANTIE DOIT ÊTRE GOUVERNÉE PAR LES LOIS ET EXIGENCES DE CHAQUE ÉTAT/PROVINCE.**



*Yes, you can.*

**Invacare Corporation** [www.invacare.com](http://www.invacare.com)

**USA**

One Invacare Way  
Elyria, Ohio USA  
44036-2125  
800-333-6900

**Canada**

570 Matheson Blvd E  
Unit 8  
Mississauga Ontario  
L4Z 4G4 Canada  
800-668-5324

All rights reserved. Trademarks are identified by the symbols <sup>™</sup> and <sup>®</sup>. All trademarks are owned by or licensed to Invacare Corporation or its subsidiaries unless otherwise noted.  
© 2009 Invacare Corporation

Part No 1039470

Rev D - 6/09

